دنیای رنگ آمیزی مسلمان کوچک

۲

شهادتین



الشهادتان

The Testimony of Faith

ارکان اسلام

(از دیدگاه اهل سنت)

دنیای رنگ‌آمیزی مسلمان کوچک

شهادتین







• دنیای رنگ‌آمیزی مسلمان کوچک

نام کتاب	:	شهادتین
ناشر	:	نشر احسان
تهیه و تنظیم	:	مریم یعقوبی
صفحه‌آرایی	:	دفتر طرح و اجرای کتاب
تیراژ	:	۱۰۰۰۰
نوبت چاپ	:	اول ـ ۱۳۸۶
چاپخانه	:	مهارت

شهادتین / تهیه و تنظیم مریم یعقوبی؛ تهران: احسان، ۱۳۸۶، ۱۲ص.
مصور. -- (مجموعه دنیای رنگ‌آمیزی مسلمان کوچک)

ISBN: 978-964-356-410-0

فارسی ـ انگلیسی ـ عربی

۱. شهادتین. ۲. نقاشی. الف.یعقوبی، مریم، ۱۳۶۲. ـ گردآورنده.

کتابخانه ملی ایران ۷۵۵ش۳۵۳/۲۹۷

۸۳ـ۴۲۹۹۸م

این مجموعه باهمکاری انتشارات سفیر مصر و بامجوز رسمی از ناشر و تصویرگر اولیه تهیه شده است.



هر کسی که
بگوید
«لاٰ اِلٰهَ اِلاَّ ٱللّٰه»
وارد بهشت
می‌شود

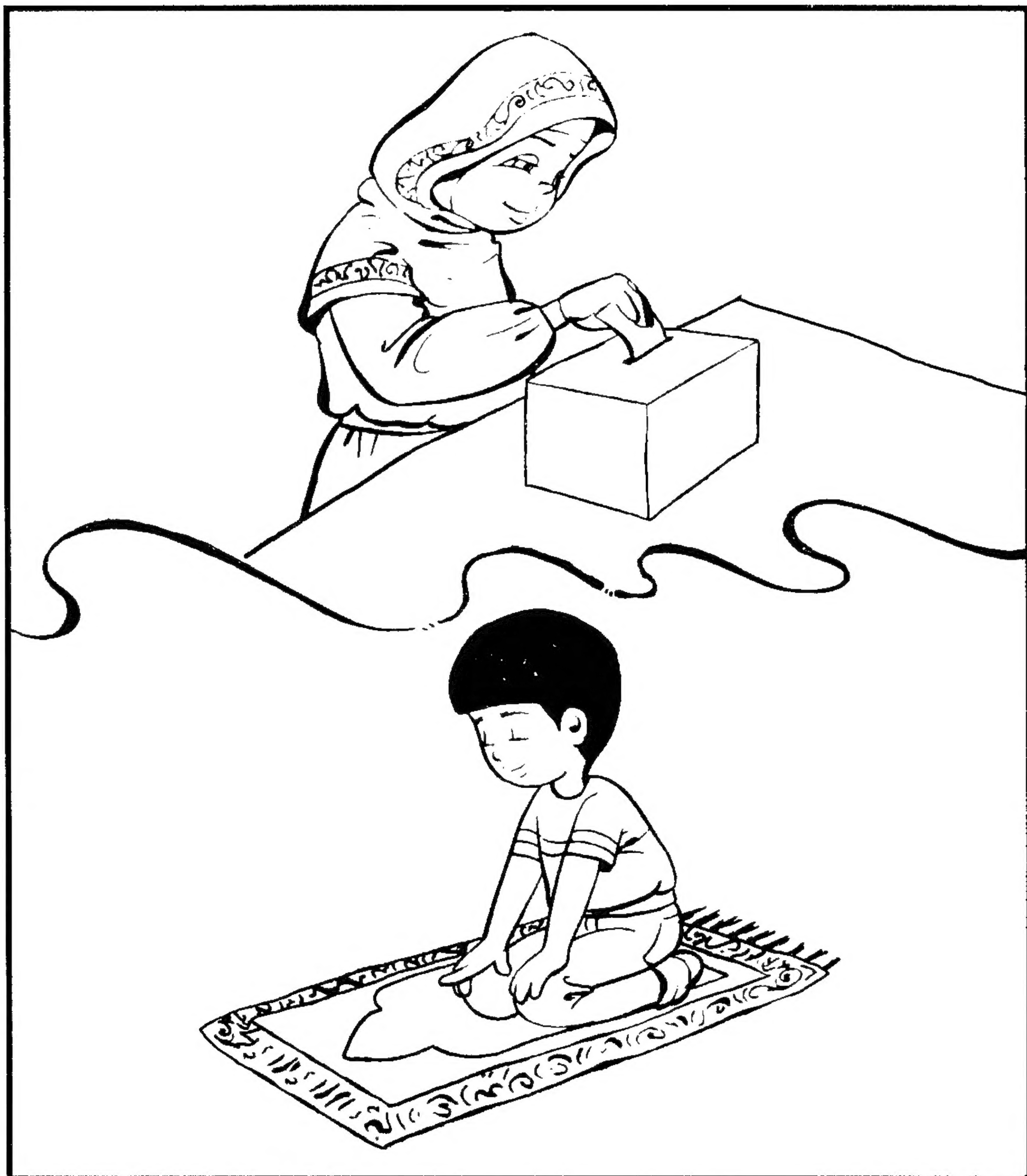
مَــنْ قَالَ
لاَ إِلَــهَ إِلَّا اللَّهُ
دَخَلَ الْجَــنَّةَ

Every one says
that there
is no god but
Allah
(with firm belief)
shall enter to
Heaven

مسلمان،
خدا را
عبادت می‌کند

الْمُسْـلِمُ
يَعْـبُدُ رَبَّـهُ

The Muslim
worships "GOD"





خدا،
انسان را
آفریده است

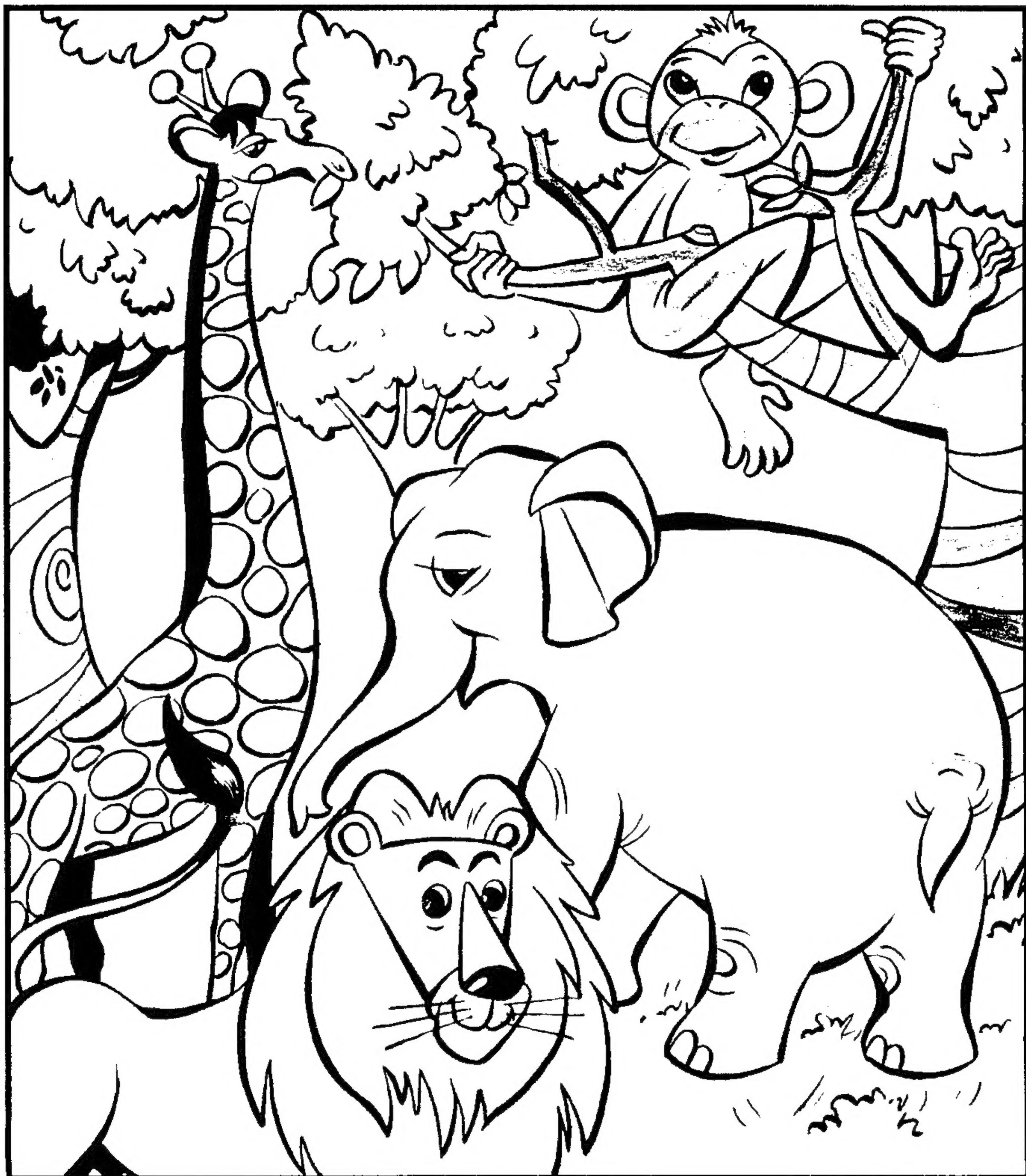
اللَّهُ
خَالِـقُ الإِنْسَـانِ

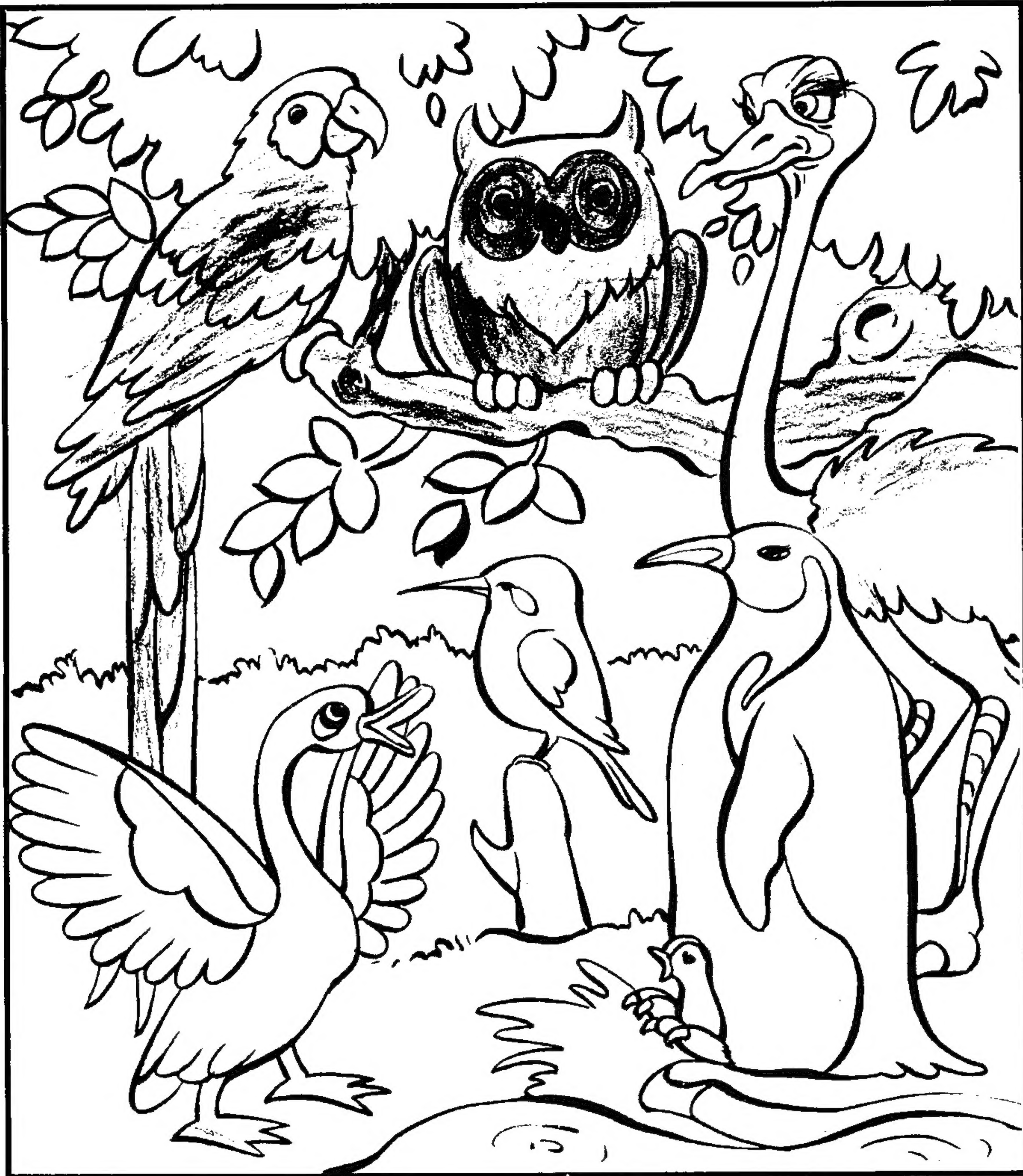
Allah is
mankind's creator

خدا،
حیوانات را
آفریده است

اللَّهُ
خَـالِقُ الْحَيَـوَانِ

Allah is the animal's creator





خدا،
پرندگان را
آفریده است

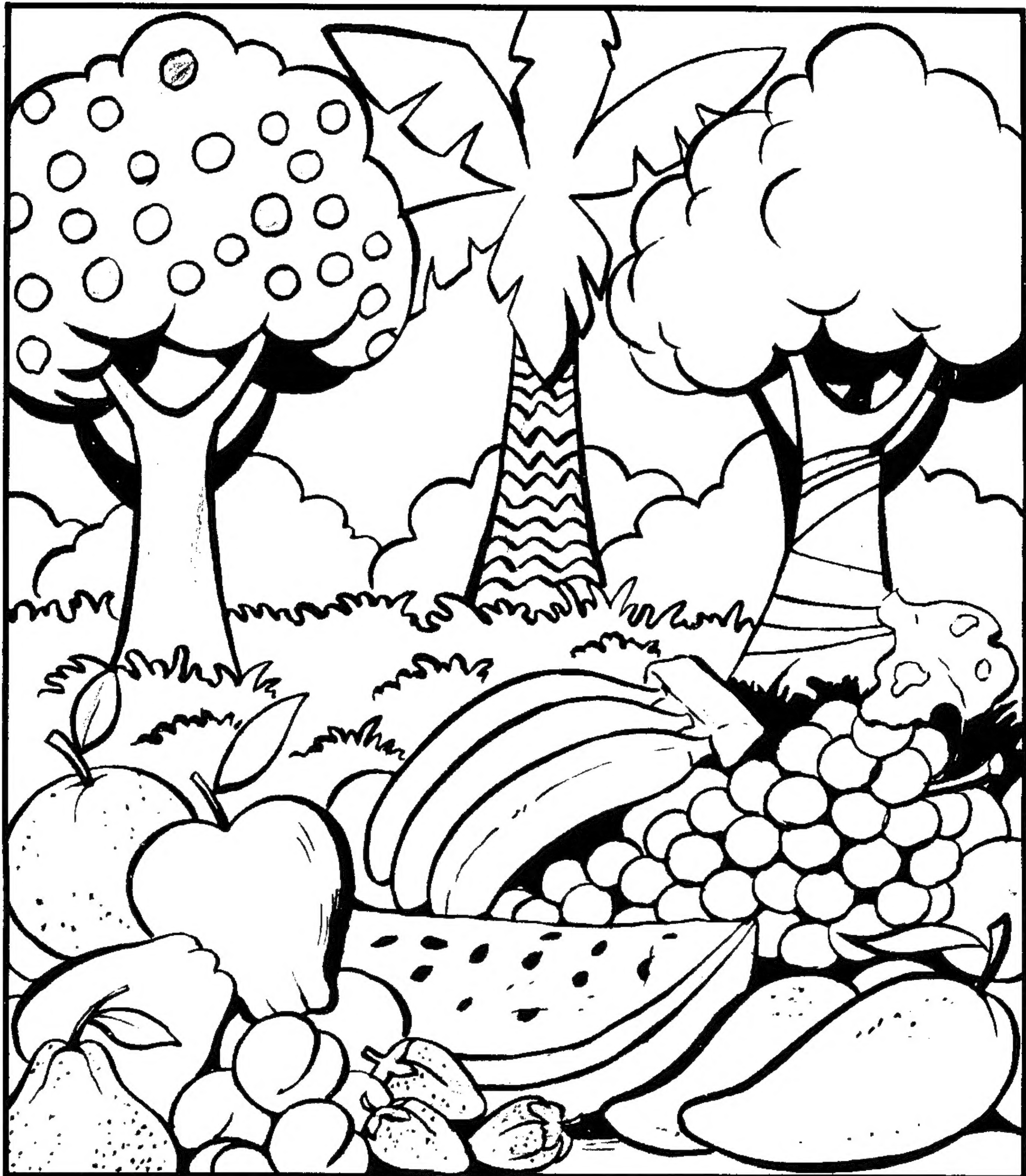
اللّٰهُ
خَالِـقُ الطُّـيُورِ

Allah is
the birds's
creator

خدا،
درختان و
میوه‌ها را
آفریده است

اللَّهُ
خَالِقُ الأَشْجَارِ
وَ الثِّمَارِ

"Allah" has
created the trees
and fruits





خدا،
رودخانه‌ها،
دریاها و کوهها را
آفریده است

اللَّهُ
خَالِـقُ الْأَنْهَـارِ
وَ الْبِحَارِ وَ الْجِـبَالِ

Allah has created
the rivers,
the seas, and
the mountains

خدا،
روزی همهٔ
موجودات را
می‌دهد

اللَّهُ
رَازِقُ جَمِیعِ
الْمَخْلُوقَاتِ

Allah is
the all creatures's
provider





خدا
بخشندهٔ
مهربان است و
دعای ما را
اجابت می‌کند

اللَّهُ

رَحْمَنٌ رَحِيمٌ
مُجِيبُ الدُّعَاءِ

Allah is Beneficent, Merciful, and replys to prayers

هر مسلمان
شهادت می‌دهد که
حضرت‌محمد(ص)
فرستادهٔ خدا
است

الْمُسْلِمُ يَشْهَدُ
أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولٌ
مِنْ عِنْدِ اللَّهِ

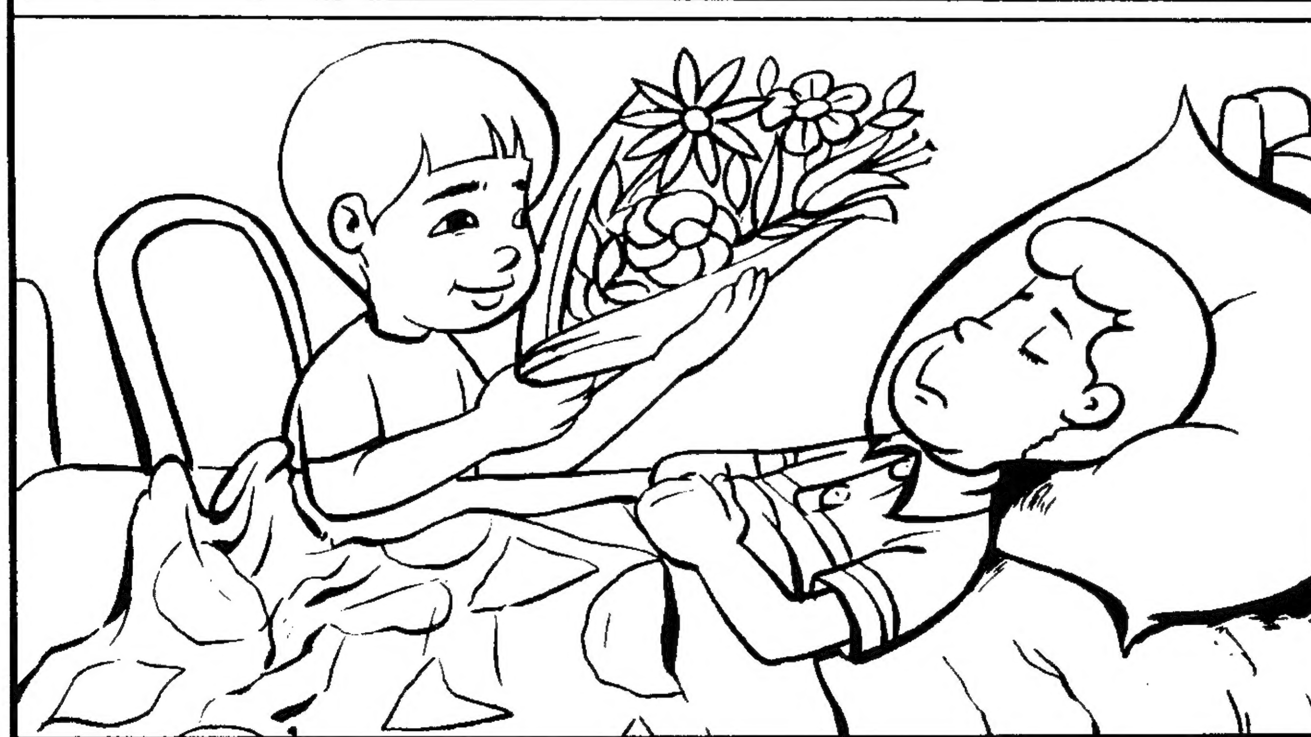
The Muslim
testifies that
Muhammad
is a messenger
of Allah



همهٔ ما
پیامبرمان را
دوست داریم
و به دستورات او
عمل می‌کنیم

نُحِبُّ
نَبِيَّنَا مُحَمَّدًا
وَ نَعْمَلُ بِمَا أَمَرَنَا بِهِ

We love our
prophet
Muhammad
and
follow his
orderes







طرح جلد: احسان برابادی



نشر احسان

فروشگاه شمارهٔ ۱: تهران. خیابان انقلاب. روبروی دانشگاه تهران. مجتمع فروزنده. شماره ۴۰۶
تلفن:۶۶۹۵۴۴۰۴

فروشگاه شمارهٔ ۲: تهران. خیابان ناصرخسرو. کوچه حاج نایب. شماره ۳۲
تلفن: ۳۳۹۰۲۷۵۰

